

Estratto dal verbale delle deliberazioni della Giunta del Municipio Roma I Centro (seduta del 4 novembre 2015).

L'anno 2015, il giorno 4 del mese di novembre alle ore 11,30 presso la sede del Municipio Roma I Centro in Via Petroselli,50 si è adunata la Giunta del Municipio Roma I Centro, così composta:

Presidente	Sabrina	Alfonsi
Vice Presidente	Jacopo Maria	Emiliani Pescetelli
Assessore	Tatiana	Campioni
Assessore	Alessandra	Ferretti
Assessore	Emiliano	Monteverde
Assessore	Andrea	Valeri
Assessore	Anna	Vincenzoni

Sono presenti la Presidente del Municipio Sabrina Alfonsi e gli Assessori Alessandra Ferretti, Emiliano Monteverde, Tatiana Campioni e Jacopo Maria Emiliani Pescetelli. Assiste il Direttore del Municipio Roma I Centro dr. Marcello Menichini.

(OMISSIS)

Deliberazione n. 88

Jours de France 2016 – Iniziative di scambio culturale tra Municipio Roma I centro e 13e Arrondissement di Parigi nell'ambito del gemellaggio Roma-Parigi



Schema di deliberazione che si sottopone all'approvazione della Giunta del Municipio Roma I Centro

Oggetto: Jours de France 2016- Iniziative di scambio culturale tra Municipio Roma I Centro e 13e Arrondissement di Parigi nell'ambito del Gemellaggio Roma-Parigi.

	Premesso
	che Roma e Parigi sono legate da un gemellaggio esclusivo dal 1956, riavviato, dopo alcuni anni di sospensione, nel mese di Febbraio 2014 con l'approvazione di un programma di scambio di iniziative culturali , musicali e artistiche denominato "Tandem -Paris/Rome Roma /Parigi 2014";
IL DIRETTORE Marcello Menichini	IL PRESIDENTE Sabrina Alfonsi
	che con Deliberazione n.6 del 2014 la Giunta del Municipio ha approvato la stipula di un accordo di collaborazione tra la Presidente del Municipio e il Maire della 13e Arrondissement di Parigi che ha previsto una serie di scambi culturali tra le due Capitali Europee per l'anno 2014;
	che nell'ambito del suddetto accordo, le due amministrazioni si impegnano a mantenere legami permanenti per promuovere il dialogo, diffondere le conoscenze del patrimonio artistico-culturale e condividere esperienze attraverso attività congiunte;
	che per l'annualità 2015 il Municipio Roma I Centro e il 13e Arrondissement, hanno realizzato un programma ricco di attività culturali svoltosi nel mese di Marzo a Roma con una serie di Partner Istituzionali tra cui l'Ambasciata di Francia in Italia, L'Accademia di Francia a Roma, il Conservatorio di Santa Cecilia e l'Istituto Francese Saint-Louis;
	che è pervenuta al Municipio Roma I Centro in data 27 ottobre 2015 prot 167996 una nota di Jérôme Coumet- Mairie del 13° Arrondissement i Parigi , nella quale si rinnova l'intenzione di attuare anche per l'anno 2016 il programma Roma-Parigi/Parigi-Roma con una nuova edizione de Les Jours de France a Roma e una nuova Settimana Italiana a Parigi

PARERI RESI AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART. 49 DEL D. LGS. 18 AGOSTO 2000 N.267

PARERE TECNICO DEL RESPONSABILE DELL'UFFICIO	PARERE DEL RAGIONIERE GENERALE	PARERE DEL DIRETTORE

Rilevato,

che è pervenuta al Municipio dalla Sig.ra Jaqueline Zana-Victor, rappresentante del 13e Arrondissement, ed organizzatrice degli eventi, una proposta di Programma dell'iniziativa Les Jours de France 2016 che spazia tra diverse discipline artistiche (musica, cinema, moda, arte, disegno, letteratura, fotografia) e prevede anche iniziative eno-gastronomiche,

che sarà possibile integrare i suddetti programmi con iniziative promosse da Scuole ed altri organismi culturali;

che l'attuazione dei suddetti scambi interculturali tra differenti amministrazioni costituiscono un indubbio valore di collaborazione e arricchimento reciproco anche per gli studenti delle scuole e per gli operatori culturali e turistici;

che tali scambi possono essere utili al rilancio dell'immagine di Roma e possono costituire un'opportunità per gli operatori culturali e del settore produttivo;

che il programma si svolgerà senza alcun onere a carico dell'Amministrazione Municipale la quale si impegnerà nella ricerca di locali a canone gratuito;

Atteso,

che trattandosi di atto d'indirizzo non occorre acquisire ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del TUEL alcun parere;

Visti:

l'accordo di collaborazione sottoscritto il 7 maggio 2014 dalla Presidente del Municipio Roma I Centro Sabrina Alfonsi e dal Maire del 13e Arrondissement di Parigi Jerome Coumet nel quale le due amministrazioni si impegnano a mantenere rapporti permanenti e ad attuare iniziative congiunte;

il suddetto programma di iniziative culturali da realizzarsi a Roma tra il 3 e il 20 marzo 2016 proposto dalla Sig.ra Jaqueline Zana-Victor, rappresentante del 13e Arrondissement, ed organizzatrice degli eventi;

il Decreto legislativo 18/08/2000 n.267;

lo Statuto di Roma Capitale;

LA GIUNTA DEL MUNICIPIO ROMA I CENTRO

DELIBERA

Di approvare il programma di iniziative congiunte tra Municipio Roma I Centro e 13e Arrondissement di Parigi per l'anno 2016, allegato al presente provvedimento, nell'ambito del Gemellaggio Roma-Parigi.

Con separati atti avranno corso i procedimenti per l'attuazione delle iniziative in programma e per l'organizzazione degli eventi.

**ROMA-PARIGI
PARIGI-ROMA**

VII SETTIMANA FRANCESE A ROMA
Da martedì 8 a domenica 20 marzo 2016

L'ARTE IN CITTÀ

PROGRAMMA PROVVISORIO

Giovedì 3 marzo

Ore 12.00 - Campidoglio

CONFERENZA STAMPA

Presentazione della VII edizione della settimana della cultura francese in Italia

Martedì 8 marzo

Ore 20.00 - Stadio di Domiziano

Piazza Navona - Via di Tor Sanguigna 3

- **SFILATA DI MODA & TABLEAUX VIVANTS** con gioielli creati da grandi stilisti fra gli anni '20 e gli anni '70 della Casa di Moda ATIPIKA (Francesca Scutari)
- **Cerimonia di apertura della VII edizione**

Domenica 20 marzo

Ore 19.00 - Circolo del Ministero degli Affari Esteri

Lungotevere dell'Acqua Acetosa 42

- **FRANCIA E ITALIA NELLA STORIA DELLA DIPLOMAZIA**
- **Cerimonia di chiusura della VII edizione**

MUSICA

11 Marzo - Conservatorio di Santa Cecilia (in attesa di formale conferma)

IL PRINCIPE E LA ROSA

Rappresentazione dell'opera per ragazzi di A. Bruzzese ispirata al racconto "Le Petit Prince" di A. de St. Exupéry. L'opera è per voce recitante, solisti, coro e orchestra giovanile della Civica Scuola delle Arti di Roma. La musica è illustrata dai disegni degli allievi del Liceo Artistico S. Orsola di Roma. di A. Bruzzese ispirata al racconto "Petit Prince" di A. de St. Exupéry. L'opera è per voce recitante, solisti, coro e orchestra giovanile della Civica Scuola delle Arti di Roma. La musica è illustrata dai disegni degli allievi del Liceo Artistico S. Orsola di Roma.

17 marzo - Casa del Jazz (in attesa di formale conferma)

IL JAZZ TRA ROMA & PARIGI

Serata Live con protagonisti della scena jazz delle due capitali. Tra gli ospiti d'onore spicca **Danilo Rea** il trombettista di fama mondiale che approda a Roma dopo aver partecipato alla Settimana della Cultura Italiana a Parigi.

**ROMA-PARIGI
PARIGI-ROMA**

VII SETTIMANA FRANCESE A ROMA
Da martedì 8 a domenica 20 marzo 2016

CINEMA

Da Martedì 9 a domenica 13 marzo

Ore 21.00 - Cinema Trevi o Sala Palazzo delle Esposizioni

Rassegna di film sull'arte:

LA VIE PASSIONNEE DE VINCENT VAN GOGH di Vincente Minelli, 1956

MONTPARNASSE 19 di Jacques Becker, 1958

VINCENT VAN GOGH di Maurice Pialat, 1991

BOCCIONI, I COLORI DELLA GIOVENTU di Gianluigi Calderone, 2005

PICASSO, L'INVENTARIE D'UNE VIE di Hugues Nancy, 2014

LETTERATURA

Data e luogo da definire

IL DUELLO

Incontro/dibattito in occasione della presentazione del libro "Le duel" di Jean-Noel Jeanneney edito da Portaparole, 2015

Un saggio istruttivo, ludico e appassionato come dice Le Figaro, un modo originale per leggere e capire la Francia. Jean-Noel Jeanneney, è stato Presidente della Biblioteca Nazionale di Francia, storico della politica, della cultura e dei media e uomo politico francese con il talento di un grande narratore ci trasporta nell'epoca in cui un'offesa si lavava sul campo con la spada o con la pistola, un'epoca che ha visto il duello trionfare per più di due secoli.

BANDE DESSINÉE

Da sabato 12 a domenica 20 marzo

FOX GALLERY - Corso Vittorio Emanuele II, 5

L'ART DANS LA CITÉ - L'illustration a Rome avec le coeur a Paris

La liason dans l'illustration et la bande dessinée

entre Rome e Paris, la France et l'Italie

Opere di GIPI ZEROCALCARE VIRGOLA GUD GIACOMO KEISON BEVILACQUA SKELETON MONSTER
NICOLETTA BALDARI SOPHIE GRIOTTO PHILIPPE MATINE

CON LA PARTECIPAZIONE DALLA FRANCIA DEGLI EDITORI

ATELIER CONTEMPORAIN - IMAGE REPUBLIC E PAQUET

LIVE JAZZ MUSIC: AUGUSTO CRENI QUARTET PLAYS DJANGO REINHARDT

**ROMA-PARIGI
PARIGI-ROMA**

VII SETTIMANA FRANCESE A ROMA
Da martedì 8 a domenica 20 marzo 2016

ARTE

Des aperçu sur Paris (luogo e date da definire)

Mostra allestita contemporaneamente all'interno di una galleria (in corso accordo con struttura in piazza di Spagna) e parte in esterno con stencil (removibili) su alcune pareti pubbliche. Il concept è ispirato sulla cosiddetta "realtà contigua" che verrebbe tradotto dall'ambito tecnologico a quello artistico, con specifico riferimento all'arte urbana.

POLMONE PULSANTE - Salita del Grillo 21 (date da definire)

Avanguardie Urbane - Street Art

FOTOGRAFIA

Da giovedì 11 a domenica 20 marzo

SPAZIO CINQUE - Via Crescenzo 99

ATTORI E REGISTI FRANCESI NELLA ROMA DELLA DOLCE VITA

Mostra di fotografie dell'Archivio Riccardi con una selezione di ritratti di attori e registi francesi negli anni della "Hollywood sul Tevere".

ENOGASTRONOMIA

Date e luoghi da definire

- **COROT E ALTRI PITTORI AD OLEVANO ROMANO** convegno sulla pittura romantica e la campagna romana con degustazione di Cesanese di Olevano Romano DOC
- **VITIGNI FRANCESI NEL LAZIO** incontro con produttori e degustazione di vini di eccellenza laziali realizzati con vitigni francesi
- **MACARON** degustazione "Ladurée" e specialità dolciarie italiane accompagnate da Vino Passito italiano di Pino Sorgini.

**ROMA-PARIGI
PARIGI-ROMA**

VII SETTIMANA FRANCESE A ROMA
Da martedì 8 a domenica 20 marzo 2016

**Les Jours
de
France
à Rome**

ROMA-PARIGI PARIGI-ROMA
Settimana francese in Italia
VII EDIZIONE dall'8 al 20 marzo 2016

Direttore Artistico
Jacqueline Zana-Victor
Telefono +39 3473589682
zana-victor.jacqueline@orange.fr

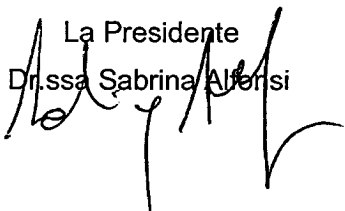
Ufficio stampa e comunicazione
Massimo Gazzè
Telefono +39 3922461203
massimo.gazze@comitejournalistes.eu

La Presidente, pone ai voti, a norma di legge, il su esteso schema di deliberazione che risulta approvato all'unanimità.

Infine la Giunta, in considerazione dell'urgenza di provvedere, dichiara, all'unanimità immediatamente eseguibile la presente deliberazione a norma di legge.

(omissis)

La Presidente
Dr.ssa Sabrina Alfonsi



Il Segretario
dr. Marcello Menichini



La deliberazione è stata pubblicata all'albo del Municipio e all'albo pretorio di Roma Capitale dal al e non sono state prodotte opposizioni.

La presente deliberazione è stata adottata dalla Giunta Municipale nella seduta del 4 novembre 2015.

Il Direttore